

Partnership

Thank you for flying with Japan Airlines. You may be wondering why all of a sudden we have an image of a fried shrimp. Well, this is the icon for the Fry to Fly project, an initiative to make aviation fuel from waste cooking oil. Traditionally produced from fossil fuels, aviation fuel can now be made, using the latest technology, from the cooking oil we use to fry foods. Sustainable aviation fuel (SAF) is a new liquid fuel that can be produced through such recycling, and which can reduce CO₂ emissions by up to 80% compared to conventional fuels.

The development of SAF, which uses municipal waste, thinned wood and other sources, is making headway around the world. Likewise, in Japan the so-called Act for Sky team was launched last year to develop, manufacture, promote and expand domestically produced SAF. There are currently 27 companies, including airlines, engineering companies, food manufacturers and banks, taking part in this initiative. The Fry to Fly project also stems from the work of this team.

Behind the collaborative efforts of these many companies is an extremely diverse production of SAF and building of supply chains. Coupled with this is a sense of crisis that an inability to produce SAF domestically could have a significant impact on the sustainability



Representative Director, President
Chief Executive Officer

AKASAKA Yuji

Born in Sapporo, Hokkaido in 1962. Joined Japan Airlines on the technology side in April 1987. Vice President of Corporate Safety & Security and Customer Relations in 2009. By 2014 was General Manager of Engineering & Maintenance, and President of JAL Engineering Co., Ltd., becoming Managing Executive Officer, General Manager of Engineering & Maintenance in 2016. Appointed President in April 2018, taking up current position in June of the same year. Akasaka's most beloved airplane is the Boeing 747. He enjoys making model airplanes, going skiing with his family and watching sports (especially baseball).

赤坂祐二 1962年出生于北海道札幌市。1987年4月加入公司(技术人员)。2009年,就任安全推进部部长(兼)灾难受害者咨询部长,2014年就任执行董事机务本部长,并担任JAL Engineering Co., Ltd.的代表取缔役社长,2016年就任常务执行董事机务本部长。2018年4月就任社长执行董事,并于同年6月开始担任现职。最喜欢的飞机是波音747。爱好是制作飞机的塑料模型、和家人一起滑雪、看体育比赛(尤其是棒球)。

of Japan's aviation infrastructure and consequently the society and economy of the island nation that is Japan. Above all, in order to realize a decarbonized society and circular economy, it is crucial to work beyond company and industry boundaries. It is thus through the SAF initiative that we would like to take concrete actions and raise new awareness within society. With such ambitious goals, we at JAL are working hard to strengthen our partnerships.

Together with JGC Holdings, the leader of the Act for Sky team, and other like-minded companies, we are reaffirming our commitment to not only make aviation carbon free, but also to find a way to create a sustainable society so that we can pass on this beautiful world to the next generation. It is through our numerous partnerships that the JAL Group will continue to create a sustainable future.

I look forward to welcoming you on board with us again soon.

合作关系

非常感谢您乘坐本次航班。

对于油炸虾的突然出现,大家可能会惊叹道“这是什么?”

这是用废弃食用油制作航空燃料的项目“Fry to Fly Project (用废弃食用油翱翔天空!)”的图标。以前航空燃料以化石燃料为原料,现在使用最新技术,可以用食品油炸后残留的食用油来制造。通过这样的资源循环利用制造的新航空燃料“SAF:Sustainable Aviation Fuel”,能比从前减少约80%的碳排放量。

世界各国都在进行使用城市垃圾或森林间伐木材等作为原料的SAF开发。日本去年也成立了名为“ACT FOR SKY”的团队,主要开发制造、普及扩大国产SAF。现在有航空公司、工程公司、食品制造商、银行等27家企事业单位参与了该计划。“Fry to Fly”就是从这个团队的活动衍生出来的项目。

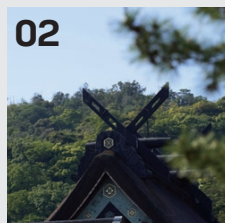
能够联合众多企业共同努力,其背景首先是因为SAF的制造和供应链构建涉及非常多的领域,另外是源于一种危机感,即如果不能实现SAF国产化,有可能对我国航空基础设施的可持续性,乃至岛国日本的社会、经济带来巨大的影响。最重要的是为了实现脱碳化社会、资源循环型社会,必须打破企业和行业的隔阂,希望通过SAF这一举措,向全社会普及新的理念和具体行动。我们就是心怀这样的远大的目标,逐步扩展加强着合作关系。

以这个团队的领导者·日挥控股为首,与怀有共同志向的企业一起,我们立志在航空业脱碳转型的同时,探索可持续发展社会的理想模式,让子孙后代继承一个美丽的地球。

JAL集团今后也将推进各式各样的合作关系,创造可持续发展的未来。

衷心期待您再次搭乘日航航班。

02



Special Feature

IZUMO

Sublime Sake
for the Kami

SKYWARD

English & Chinese
Section

- 10 Love for Local Craft
- 11 Destination Hotel
- 12 Flight Log

- 80 Economy Class Drinks Menu
- 78 Tips for a Safe and Comfortable Flight
- 75 Route Maps
- 72 Information on In-flight Entertainment Guide

- 01 President's Welcome
- 09 Spot the Difference

*Page numbering is reversed in the Japanese Section. Magazine information is subject to change.

In-flight
Entertainment
Guide ▶

